العقيدة الطحاوية بتعليق الشيخ بن باز

塔哈维信仰学

及其简注

正文作者：

伊玛目艾卜·加法勒·本·穆罕默德·本·萨拉玛·塔哈维

（伊历239年——321年）

注释：

阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹长老

（伊历1330年——1420年）

翻译： 马滔

目 录

奉至仁至慈的安拉之名

伊斯兰的权威大师艾卜·加法勒·塔哈维（愿主慈悯之）说：

这是圣行及大众派（逊尼派）的信仰纪要，遵循的观点来自于哈奈菲教法学派的三位伊玛目：艾卜·哈尼法·努尔曼·本·萨比特·库菲、艾卜·优素福·雅各布·本·易卜拉欣·安萨利、以及艾卜·阿卜杜拉·穆罕默德·本·哈桑·筛巴尼——祈求安拉喜悦他们——这是他们所信奉的伊斯兰的原理，是他们对众世界之主的信仰根基。

我们谈论认主独一的信仰[①]：

[①] **伊本•巴兹大师说**：认主独一是安拉派遣众使者并降示经典所阐述的主旨，根据《古兰经》和《圣训》中的明文，以及众学者的主张，它共分为三类：

第一类：主性独一。意即信仰安拉是创造者、供给者、掌管其创造物在今后两世的一切事务者，而绝无任何与之匹配者，正如清高的安拉所言：**"安拉是一切事物的创造者。"**（39：62）以及：**"你们的主确是安拉，他曾在六日内创造了诸天与大地，然后升上宝座，处理万事。"**（10：3）安拉的主性独一是崇拜偶像的与物配主之人也肯定的，但他们中的大多数人否认复活、并在崇拜安拉之外崇拜其他的偶像、且不相信安拉的使者穆罕默德（祈主福安之），故他们并不能成为穆斯林。

第二类：受崇拜性独一。这一种类是与物配主者所否定的，当提到他们的时候，清高的安拉说：**"他们惊讶，因为他们本族中的警告者来临他们。不信道的人们说：'这是一个术士，是一个说谎者。难道他要将许多神灵变成一个神灵吗？这确是一件怪事。'"**（38：4-5）类似的例子很多，这一类包含了对安拉的独一崇拜、信仰他是唯一应受崇拜者，崇拜除安拉之外的任何事物都是虚妄的，这就是"除安拉外别无应受崇拜者"的意义，正如清高伟大的安拉所言：**"这是因为安拉是真实的，他们舍安拉而祈祷的是虚妄的。"**（22:62）

第三类：名称与属性独一。即：相信和肯定在安拉的经典及正确的圣训中有关安拉的名称与属性的所有叙述，不作任何变更与偏废、具象与比拟，正如清高的安拉所言：**"你说：他是安拉，是独一的；安拉是万物所仰赖的；他没有生产，也没有被生产；没有任何物可以做他的匹敌。"**（112：1-4）和**"任何物不似像他，他确是全聪的，确是全明的。"**（42：11）以及：**"安拉有许多极美的名称，故你们要用那些名称呼吁他。"**（7：180）还有：**"安拉具有至高的描述，他是强大的，是明哲的。"**（16：60）类似的经文很多。

"至高的描述"意即：完美无缺的描述，这是圣行及大众派（逊尼派）从安拉的使者（祈主福安之）的门弟子及再传弟子们那里得到的解释，安拉与任何的比拟无关，绝不与其创造物相像或类似，《古兰经》与《圣训》中的证据已然证伪所有与之相悖的说法，圣门弟子和再传弟子们确已在安拉的经典中被提及：**"迁士和辅士中的先进者，以及跟着他们行善的人，安拉喜爱他们，他们也喜爱他；**

安拉确是独一的，他没有任何匹偶，没有任何物类似他，也没有任何物使他无奈，除他外别无应受崇拜者。

他古老无始[①]，永恒无终。

他不朽不灭，只有他意欲的才会存在。

他无法被想象，不能被理解，不似像任何物。

他永生不逝，自立不寐。

他是无需求的创造者，是无需给养的供给者。

他令生者死亡而无所畏惧，使死者复生而毫无困难。

他的各属性亘古存在于创造万物之前，且在创造万物的前后没有任何增添，同时，他的各属性是永恒的，不会有任何删减。

他自创造万物以来，不愧为"造物主"之名；他化育万物，不愧为"化育主"之名。

他已为他们预备了下临诸河的乐园，他们将永居其中；这正是伟大的成功。"（9：100）祈求安拉恩赐我们、让我们成为他们中的一份子。阿敏！

[①] 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹长老（愿主慈悯之）说：

"古老无始"并非安拉的尊名之一，而是许多教义学家们用来肯定安拉存在于万物之前的一个词汇。安拉的尊名只能来源于《古兰经》和正确《圣训》的明文，不允许凭人的意见来认定，这也是伊斯兰先贤们的一致主张。"古老"一词的原意并非教义学家们所使用的意义，在阿拉伯语中，它意为提前于其它的事物，正如清高的安拉所言："直到它再变成像古老的椰枣枝一样。"（36：39）"古老的椰枣枝"意即在新的树枝长出后，还剩有的先前的干枝。

这里，教义学家使用了这个词的引申义来表达，称安拉为"古老无始"，然而，它不能被算为安拉的尊名之一。表达这个意义的安拉的尊名是"最初的"，正如清高的安拉所言："他是最初的，是最后的。"（57：3）

他拥有主宰权而不被主宰，拥有创造权而不被创造。

正如他在复活死者之后被称为“使死者复活的主”一样，在他复活死者之前，他也应受这一称呼。同样地，在他创造万物之前，他也应被称为“造物主”。

这是因为他对于万事万物是全能的，所有一切都需求于他。

任何事对他而言都是容易的，他不需求于任何事物，“任何物不似像他，他确是全聪的，确是全明的。”（42：11）

他凭知识创造了万物，为他们设置定量，替他们规定限期。

他知晓一切，没有任何事物能对他隐瞒，他在创造他们之前就知晓他们的所作所为。

他命令他们顺从他，禁止他们悖逆他。

万事万物都在遵循他的前定和意志，他的意志必然施行，仆人们的意愿只凭他的意欲，他所意欲的必然发生，不意欲的必不会发生。

他引导他所意欲者，以其恩惠而保护他们、宽恕他们；他使其意欲者迷误，公正地弃绝他们、折磨他们。

他们全体都在他的恩惠与公正之间接受其意志的支配。

他超越于一切同伴和匹偶。

对他的判决，没有能驳回者；对他的决定，没有能拖延者；对他的命令，没有能变更者。

我们完全地信仰他，确信一切都来自于他。

穆罕默德确是安拉优选的仆人、特选的先知和喜悦的使者。

他是众先知的封印、敬畏者的导师、众使者的领袖和众世界之主所喜爱之人。

任何在他之后自称先知的人，都是迷误与欺诈之人。

他是被派遣给全体精灵和所有人类的使者，带来了真理和指引、光明与光辉。

《古兰经》是安拉的言辞，最初是不以任何形态显现的语言，安拉以启示的方式将它降示给他的使者。信士们明确地证实此言，确信它是清高安拉的真实言辞，而不是像万物一样被创造的。

谁听到它但却佯称它是人类的言辞的话，他确已悖逆了，安拉确已谴责他、责备他，并许诺他进入火狱，正如清高的安拉所言："我将使他堕入火狱。"（74：26）

当安拉许诺那些说《古兰经》"只是凡人的言辞。"（74：25）之人进火狱之际，我们就知道并确信它是人类的创造者的语言，它与人类的语言绝不相似。

谁以人类的概念来描述安拉，谁确已悖逆了。谁对此深思熟虑并摒弃逆徒们的类似言论，他必认识到安拉的属性与人绝不相似。

天堂的居民必将在没有任何遮掩的情况下亲眼看到安拉，正如我们的主在其经典中所言："在那日，许多面目是光华的，是仰视着他们的主的。"（75：22—23）

对经文的解释必须符合安拉的意志与知识。

所有来自安拉的使者（祈主福安之）的相关正确圣训，都是对经

文的最好注解，我们不能放弃圣训而凭自己的意见和猜测进行注解。一个人在信仰上只有相信安拉及其使者，他才是安全之人。当知识上有疑惑时，他应去请教学者。

伊斯兰立足于《古兰经》与《圣训》。

谁欲偏离《古兰经》与《圣训》去寻求对伊斯兰的理解，他的这种欲望就会使他与纯正的信仰、有益的知识和正确的信念背道而驰，他将会在信仰与悖逆、肯定与否定、确认与否认之间徘徊不定，他将会犹豫彷徨，成为一个既非真诚信士又非十足逆徒的人。

相信天堂的居民能亲眼目睹安拉，其情景不可凭想象而定，也不能进行人为的理解，因为对它的解释是安拉的权利，穆斯林必须接受经典的明文，而不能妄自猜测。

谁没有避开否认与比拟，他确已失足了，信仰已不纯洁。我们的伟大崇高的主，其各属性是独一的，对他的描述的意义是唯一的，绝不同于任何被造物。

安拉超乎于限度、极点、要素、肢体和工具，他不像被造物一样包含在六个方位之中。①

---

① 阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

这是一句概述，塔哈维长老（愿主慈悯之）的用意是阐明伟大的造物主与被造物绝不相像，然而，它有可能会被某些人利用来曲解安拉的名称与属性。为了消除疑惑，有必要对这句概述进行详解。

“限度”意即人所能知道的范围，这只有安拉知道，而被造物是不知道的，正如清高的安拉所言：“在他们前面的和在他们后面的，安拉都知道，而他们却不知道。”（20：110）伊斯兰的先贤们谈到限度时以安拉的“端坐”等为例，意即限度是安拉知道而被造物不知道的范围。

登霄是真实的。先知（祈主福安之）在清醒的状态下亲身夜行并升上了天，达到了安拉所意欲的高度。安拉以己所愿地优待了他，启示了他相应的启示，"他的心没有否认他所见的。"（53：11）

祈求安拉在今世和后世都慈悯他并使他平安。

先知的水池是真实的，是清高的安拉对他的民众的特慈。

他为他们向安拉的说情是真实的，是众多圣训中所传述的。

安拉与阿丹及其子孙订立的约定是真实的。

至于"极点、要素、肢体和工具"，塔哈维长老（愿主慈悯之）用之来表述安拉的本体、属性、智慧等与被造物绝不相像，虽然安拉被描述为具有脸、手和脚，等等，但安拉的脸、手和脚等，其属性与被造物绝不相像，除安拉外无人能知其究竟。异端人士们使用一些安拉从未肯定过的词汇来描述安拉，从而否定了安拉的部分属性，塔哈维长老（愿主慈悯之）与此异端无关，他对安拉属性的认识坚持的是圣行与大众派的观点，这在他的话语中体现出来，这些话语彼此印证、相互解释。

"他不像被造物一样包含在六个方位之中"，这句话并非否定安拉升上宝座（阿尔什）并端坐其上，因为他并不处于被造的六个方位之中，而是超越于整个宇宙万有之上。安拉令其仆人们从天性上信仰安拉是超绝的，是位于他们之上的，这是圣行及大众派人士一致肯定的，是先知（祈主福安之）的门弟子及再传弟子们所确认的。来自于《古兰经》和正确的《圣训》中的证据表明：安拉是超绝且位于我们之上的。因此，亲爱的读者们：请注意这一重要的事项，要清楚这一真理，与此相悖的说法确是虚妄的。

清高的安拉确已知道天堂居民的人数和火狱居民的人数以及他们的总数，他们的数目在安拉那里不增也不减。

安拉同样知晓人将要做的一切行为，每一个人都能容易地到达他自己的前定。

一切行为只凭结局而定，幸福者是安拉判定的有福之人，不幸者是安拉判决的薄福之人。

前定是安拉对其创造物的秘密，近主的天使不知道，被派遣的使者也不知道，对此深思探究只会招致失望、离弃和叛逆。因此，对此要谨防深究、思索和怀疑，安拉确已对其创造物隐藏了前定的知识，并禁止他们寻求这一知识，正如清高的安拉在其经典中所言："他自己的行为，不受审讯，而他们都是要受审讯的。"（21：23）

如果一个人质问："安拉为何这样做？"他确已否定《古兰经》的判决，谁若否定《古兰经》的判决，他确已属于逆徒之列。

这是心胸光明且获安拉喜悦之人所寻求的总体认识，是精通学问之人的品级。因为知识分为两类：存在的知识与失落的知识[①]，否认

[①] 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

塔哈维长老（愿主慈悯之）所说的"失落的知识"意即"幽玄的知识"，这些知识专属于清高伟大的安拉，若有人佯称他知晓这些知识，就是叛教，因清高的安拉说："安拉那里，有幽玄的宝藏，只有他认识那些宝藏。"（6：59）"你说：'除安拉外，在诸天与大地间的，不知幽玄。'"（27：65）

先知（祈主福安之）说："幽玄的钥匙是五把，除安拉外绝无知之者。"然后，他诵读了清高安拉的言辞："在安拉那里，的确有关于复活时的知识，他常降及时雨。"（31：34）

许多正确的圣训传述中肯定：虽然先知穆罕默德（祈主福安之）是安拉的创

存在的知识是悖逆，佯称知道失落的知识也是悖逆，只有接受存在的知识并放弃寻求失落的知识，正信才得以确定。

我们相信天牌和天笔，所有事情都已记录其上。安拉已决定要发生的事，纵然全体被造物联合起来，也无能阻止其发生；安拉未判定发生的事，即便他们全体联合起来，也不能使其发生。天笔的记录直至复生日而尽，若安拉注定一个人犯错，不会有人使其正确，若安拉注定一个人正确，不会有人使其犯错。

人应该知道：安拉在创造万物之前就全知所要发生的一切，并为万物作出精密的规定，在诸天与大地的创造之中无矛盾、无偏差、无取缔、无变更、无删减、无增添。

这是正信的枢纽、认识的根基，是对清高安拉的独一及其主性的确认，正如安拉在其经典中所言："他创造万物， 并加以精密的注定。"（25：2）以及"安拉的命令是不可变更的定案。"(33：38）

反对和怀疑安拉的前定者真可悲！他以自己的想象来探索幽玄的秘密，将因此而成为撒谎者和犯罪者。

造物中最优秀的、是众使者的领袖，但他依然不知道幽玄的知识，其他人就更不可能知道了。先知（祈主福安之）所知道的只是清高的安拉教授给他的知识。

当有人散布针对阿依莎（愿主喜悦之）的流言之际，先知（祈主福安之）并不知道她的清白——直到天启下降。在一次同先知（祈主福安之）的旅行中，阿依莎所戴的项链脱落了，先知（祈主福安之）于是派遣了一队人去寻找，但一直找不到——他并不知道项链掉在哪里了，最后他们让骆驼卧下休息时，才发现项链就在骆驼脚下。

关于这点，《古兰经》和《圣训》中的证据是很多的。

安拉的宝座（阿尔什）与座椅（库尔西）是真实的，安拉无求于宝座及其它被造物，他周知一切，在万有之上，万物不能洞悉他。

我们说：安拉确已选择易卜拉欣为密友，他确已同穆萨对话。这是我们的信仰，我们对此诚信并听从。

我们信仰众天使、众先知及降示给众使者的经典，我们作证他们遵循明确的真理。

我们把以克尔白作为朝向之人称为穆斯林和信士——只要他们接受先知穆罕默德（祈主福安之）所带来的律法，并相信他所说、所告谕的信息。

我们不妄论安拉，不对安拉的宗教进行争辩。

我们不对《古兰经》进行争论，我们见证它确是众世界之主的言辞，忠实之灵（天使加百列）带着它下降，并把它教授给众使者的领袖穆罕默德（祈主福安之）。它是清高安拉的言辞，与被造物的言辞绝不相等，我们不说它是被造的，我们与穆斯林大众的主张没有分歧。

任何以克尔白为朝向之人，我们不因其犯罪而断其为叛教——只要他没有把犯罪认作为合法。[①]

[①] 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

塔哈维长老（愿主慈悯之）此言意即：任何一个信仰安拉及末日的人，只要他没有把犯罪认定为合法，圣行及大众派就不因其犯罪——如通奸、饮酒、放高利贷、忤逆父母等——而断他为叛教。假若他把犯罪认作是合法，那就是叛教了，

我们也不说：有正信者犯罪无妨害。

我们希望安拉赦免行善的信士们，以其慈悯让他们进入天堂，但我们对他们不作担保，也不作证他们进天堂①。我们求安拉赦免他们的过错，担心他们的结局，不对他们感到绝望。

对安拉的惩罚无所畏惧和对安拉的慈悯绝望是偏离伊斯兰信仰

因为这是对安拉及其使者的否认。虽然犯罪，但没有把罪恶认为合法的话，被认为是信仰衰弱的表现，但不至于叛教，他是一个犯罪者，应根据安拉的法律接受受相应的刑律处罚。

这是圣行及大众派的主张，与哈瓦利吉派、穆尔太齐赖派以及追随他们错误道路之人的主张不同。哈瓦利吉派把犯罪者定为叛教，而穆尔太齐赖派认为犯罪者的地位在今世介于皈信与叛教之间，在后世则永居火狱——等同于哈瓦利吉派的主张。这两派的主张都是虚妄的，是违背《古兰经》、《圣训》及伊斯兰先贤们的主张的，有些知识欠缺之人可能会对他们的观点感到困惑，但拥有真理之人却能清楚地辨别真伪——正如我们上述的那样，感谢安拉。

① 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

塔哈维长老（愿主慈悯之）的话意即：除了安拉的使者（祈主福安之）以天堂报喜的十位圣门弟子等明确之人外，我们不作证他人进天堂。

圣行及大众派认为信士和敬畏者们终将进入天堂，而逆徒、以物配主者和伪信士们必将进入火狱。《古兰经》中的许多经文以及来自安拉的使者（祈主福安之）的许多圣训都对此作出肯定。例如：

清高的安拉说：“敬畏的人们，必定在乐园和恩泽中。”（52：17）以及：“安拉应许信道的男女们将进入下临诸河的乐园，并永居其中。”（9：72）

对于逆徒们，清高的安拉说：“不信道者，将遭火狱的火刑，既不判他们死刑，让他们死亡；又不减轻他们所遭的火刑。我这样报酬一切忘恩的人们。”（35：36）以及：“伪信者必入火狱的最下层，你绝不能为他们发现任何援助者。”（4：145）

的两种心态，以克尔白为朝向之人的正确心态是介于二者之间的。

仆人只有在否认正信的内容时才脱离正信。[①]

正信就是口头承认且内心诚信。[②]

[①] **阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：**

这句话有所局限。当一个逆徒念诵两个作证言之后，他就进入了伊斯兰——如果他之前从未作证过。如果他之前曾念诵过两个作证言，然后又犯下了叛教的事项，他可以通过忏悔而再次进入伊斯兰。

“否认正信的内容”并非是导致叛教的唯一因素，众学者已经归纳出了专门有关叛教的律例，其中有：攻击伊斯兰或先知（祈主福安之）、嘲笑安拉及其使者或经典或安拉制定的律法，清高的安拉说：“**你说：‘你们嘲笑安拉及其迹象和使者吗？’你们不要托辞，你们确已在信教之后叛教了。**”（9：65-66）

此外，崇拜偶像、神像或向亡人祈祷、求救，向他们寻求帮助等等都是叛教的行为，因为这与“除安拉外别无应受崇拜者”的言辞相悖，安拉是唯一的受崇拜者，所有的祈祷、求助、鞠躬、叩头、献牲、许愿等等都只归属于他，谁若对安拉之外的偶像、神像、天使、精灵、亡人等被造物有上述行为，他确已以物配主了，违背了“除安拉外别无应受崇拜者”这一言辞。

犯有上述这些言行的人，虽未否认正信的内容，但确已导致叛教，这是众学者们的一致主张，在《古兰经》和《圣训》中有着明确的证据。此外还有一些导致叛教的事项，亦不在“否认正信的内容”之列，众学者们对此有专门的论述，如果你有兴趣，可以去找相关的书籍参阅，安拉是使人顺利者。

[②] **阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：**

这一定义是有所欠缺的。圣行及大众派的正确观点是：正信是口舌承认、内心诚信并身体力行，它会因顺从而增加、因违逆而减少。有关这点，《古兰经》和《圣训》中的证据很多，伊本·艾卜·阿兹长老在其《塔哈维信仰学注解》一书中列举了很多，有兴趣的读者可以去参阅。

将信仰与行为分开，这是穆尔基艾派（暂缓派）的做法，圣行及大众派同他们不仅在言辞上分歧，也在内涵上不同，由此而衍生出的许多律例也就不同，一

所有传述正确的来自安拉的使者（祈主福安之）的律法与阐释都是真实的。

正信是一致的，有正信的人在根本上是相等的[①]，但他们以对安拉的敬畏程度不同、对私欲的拒绝程度不同和对善功的履行程度不同，而具有不同的等级。

信士们全都是至仁主所护佑之人，在安拉那里最尊贵之人，是最服从和追随《古兰经》的人。

正信就是：信仰安拉及其众天使、众经典、众使者、末日和前定——无论好与坏、甘与苦都来自于清高的安拉。

我们相信上述所有信条，不在众使者间作任何区别，相信他们所传达的一切。

穆罕默德（祈主福安之）教众中的犯大罪者不会永居火狱——只要当他们死亡之时是认主独一之人，即便是没有忏悔也罢。这样的人，在会见安拉时具有正信，他们将处于安拉的意欲和判决之中。如果安拉意欲宽恕，就以其恩惠饶恕他们，正如清高的安拉在其经典中所言：

个人只要对两派的言论进行思考，就可以明显区分出来。

[①] 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

这一观点是有问题的，甚至是错误的。有正信的人并不相等，而是有着巨大的不同：众使者的正信与其他人不相等，正统哈里发及圣门弟子们的正信与其余信士们的正信不相等，清廉信士们的正信与犯罪者们的正信不相等，如此等等。这些差异来自于人心中对安拉及其名称、属性和律法的认识程度。这是圣行及大众派的主张，不同于穆尔基艾派等。

“他为自己所意欲的人而赦宥比这（以物配主）差一等的罪过。”(4：48)如果安拉意欲惩罚，就以其公正令他们进入火狱受罚，然后以其仁慈及顺从者的说情令他们出火狱，再让他们进入天堂。这是因为清高的安拉是以他为主宰之人的保护者，在今后两世不会让他们像那些否认他为主之人一样——那些人失去他的指引，也得不到他的保护。

安拉啊!伊斯兰及穆斯林们的护佑者啊!求你使我们坚守伊斯兰，直到我们带着这一信仰与你相会。

我们认为：可以跟随以克尔白为朝向之人中的善良者和犯罪者做礼拜，并为他们中的亡故者举行殡礼。

我们不断定他们中的任何人进天堂或下火狱，也不作证他们叛教或以物配主或伪信——只要他们没有明显地表现出相关事迹，我们把他们心中的取向交由清高的安拉判决。

我们认为：除了依法处决之人外，不能杀戮穆罕默德（祈主福安之）教众中的任何人。

我们认为：不应反抗我们的领袖和统治者——即便他们行事不公也罢，我们不诅咒他们，也不违抗他们的命令。我们认为：只要他们没有下达违背安拉的指令，服从他们就属于服从安拉之列。我们为他们向安拉祈祷廉洁和宽恕。

我们追随圣行及大众派，避免纷争、分歧和分裂。

我们喜爱公正与忠实之人，憎恶不义和背叛之人。

我们说：安拉至知我们不明确的知识。

我们认为：无论是旅行还是居家都可以用摸皮袜代替洗脚——正如圣训中传述的那样。

追随穆斯林的长官——无论其优秀或恶劣——进行朝觐和圣战，是直至复生日的法定义务，不能废除也不能违背。

我们相信尊贵的、记录（人言行）的天使，安拉确已让他们成为我们的监护者。

我们相信死亡天使——他被责成去收取众生的灵魂。

我们相信亡人在坟坑中遭受的刑罚，相信孟凯尔和纳基尔两位天使在坟坑中拷问亡人对其主宰、宗教和先知的认识，这是根据安拉的使者（祈主福安之）及其门弟子们（愿主喜悦他们）传述的信息确定的。

坟坑是天堂中的一座花园，或是火狱中的一个火坑。

我们相信复生以及在复生日对行为的报应，相信行为被展示和清算、功过簿被宣读、奖赏和惩罚、隋拉特桥和秤盘。

天堂和火狱都已经被创造，它俩永不朽坏和毁灭。安拉确已在创造众生之前创造了天堂和火狱，并为它俩创造了各自的居民，他让他意欲者凭其恩惠进入天堂，让他意欲者凭其公正进入火狱。每人做自己被预定的行为，得到自己被注定的结局。

仆人的善恶皆由前定。

必须伴随行为的能力，不能被描述为与生俱来的，它只能与行为同在。

而与健康、体力、技能和体质相关的能力，则存在于行为之前，

它与行为人密切相关，正如清高的安拉所言：“安拉只依各人的能力而加以责成。”（2：286）

仆人的行为由安拉所创造，但由自身所获得。

安拉只让他们承受力所能及的事，他们也只能担负起安拉所责成的义务[①]。这是对“无法无力只凭安拉”这句话的解释。

我们说：除安拉外，任何人既无法也无力。任何人无法脱离对安拉的违背——除非凭安拉的襄助；任何人无力顺服安拉并坚持于此——除非凭安拉的恩许。

万物的运行依赖于安拉的意志、知识、判决和前定，他的意志超越于万物的意志，他的判决胜过于万物的谋略，他为所欲为，他永无不义之举，他圣洁清净，与一切恶劣、罪恶、缺陷和丑陋无关。“他自己的行为，不受审讯，而他们都是要受审讯的。”（21：23）

活人的祈祷和施舍对亡人有益济。

安拉应答祈祷、满足需求。

他统辖一切，而无任何物辖制他，没有任何物能须臾脱离他。谁若宣称自己能瞬间脱离安拉，那他确已悖逆了，成为自取灭亡之人。

安拉有怒有喜，但他的喜怒与任何被造物绝不相像。

我们喜爱安拉的使者（祈主福安之）的门弟子们，但我们对他们中任何人的爱都不超越限度，也不否认他们中的任何人。我们憎恶任

[①] 阿卜杜勒·阿齐兹·本·巴兹大师（愿主慈悯之）说：

这句话不正确，事实上，人们有能力去做比安拉所责成的义务更多的事，但清高伟大的安拉怜悯其仆人们、让他们容易而不让他们在宗教中繁难，这是来自他的恩典与仁慈。

何憎恶他们、中伤他们之人，我们只宣讲他们的美德。喜爱他们是皈信、正信和善良的标志，而憎恶他们是悖逆、伪信和恶劣的标志。

我们肯定在安拉的使者（祈主福安之）之后的第一继任权属于忠诚的艾卜·伯克尔（愿主喜悦之），他是整个伊斯兰民族中最具资格之人，其次是欧麦尔·本·罕塔布（愿主喜悦之），然后是奥斯曼（愿主喜悦之），然后是阿里·本·艾卜·塔里布（愿主喜悦之），他们是正统哈里发，是指引正道的伊玛目。

安拉的使者（祈主福安之）提名了十位圣门弟子，以天堂向他们报喜，我们根据安拉的使者（祈主福安之）对他们的见证——他的话是真实的——而见证他们是天堂的居民，他们是：艾卜·伯克尔、欧麦尔、奥斯曼、阿里、塔勒哈、祖拜尔、萨阿德、赛埃德、阿卜杜·拉赫曼·本·奥夫、艾卜·欧拜岱·扎拉哈——伊斯兰民族的忠实者，愿安拉喜悦他们全体。

谁以优美的言辞谈论安拉的使者（祈主福安之）的门弟子们和纯洁的妻子们、廉洁的后代们，他确已脱离了伪信。

先辈学者们及追随他们的学者都是优秀清廉之人，当以美好的言辞谈论他们，谁对他们口出恶言，他确已偏离正途。

我们不认为有任何圣徒（瓦利）能比任何先知（祈主赐他俩平安）优秀，我们说：每一位先知都优越于所有的圣徒。

我们相信来自圣徒们的奇迹，以及关于他们的传述可靠的言论。

我们相信末日的征兆，如：旦扎勒的出世、玛利亚之子尔萨（祈主赐其平安）从天而将，太阳从西边升起、以及地兽从原定的地方出

来。

我们不相信占卜者和术士，也不相信任何有悖《古兰经》、《圣训》和大众公议的言论。

我们认为大众派是坚持真理与正道的，而分裂派导致迷误与惩罚。

无论在天上还是地上，安拉的宗教都是同一个，那就是伊斯兰教。清高的安拉说："安拉的宗教，确是伊斯兰。"（3：19）以及："我已选择伊斯兰做你们的宗教。"（5：3）

伊斯兰位于过度与不及之间、比拟和否认之间、宿命与自由之间、保证与绝望之间。

这就是我们的宗教与信仰，表里如一。我们在安拉面前表明自身与所有违背我们上述观点和内容的人无关。

我们祈求清高的安拉使我们的信仰坚定、并让我们带着正信离世。祈安拉保护我们脱离各种私欲、混乱的意见和迷误的派系，如：比拟派、穆尔太齐赖派、哲合米亚派、宿命派和自由派等，脱离任何违背圣行与大众派之人、追随迷误之人，我们与他们无关，我们认为他们是迷误者和恶劣者。所有的保护和顺利只来自于安拉。